

215662

GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 GETRAG S.P.A.
 C/O SCHWEITZER LOGISTK
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163871 / 17.09.2018
 Purch. ord. no.: 5500039990
 Purch. ord. Date: 27.10.2017
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: GETRAG Sonstige
 Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 1.334,080 KG Net weight 1.198,080 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	1.248 PC	1.198,080 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	48 PC	96 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: GETRAG
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224771

17.09.2018-11:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 9.799

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7163869	2501440035	945	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
03.10.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	7 -		X	135	TBA-500086
	P:	63 -		X	0	TBA-500078
	P:	7 -		X	0	TBA-500085

5008592069

7163870	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
03.10.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086
	P:	27 -		X	0	TBA-500078
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

5008592070

7163871	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
08.10.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	312	TBA-500086
	P:	48 -		X	0	TBA-500079
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

5008592071

7163872	2501652000	72	PC	S/	Ring Gear	5500040349
19.09.2018	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500081
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

5008592072

7163873	2501443135	1.440	PC	S/	Gear 5th	5500039990
12.10.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	360	TBA-500086
	P:	4 -		X	0	TBA-500085
	P:	48 -		X	0	TBA-500080

5008592073

7163874	2506443535	980	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
05.10.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P:	14 -		X	70	TBA-500086
	P:	98 -		X	0	TBA-500083
	P:	14 -		X	0	TBA-500085

5008592074

7163875	2506444335	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
08.10.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	6 -		X	0	TBA-500084
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

5008592076

GR: QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224771

17.09.2018-11:12

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 9.799

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7163876	2506445135	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
15.10.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	160	TBA-500086	5008592077
	P: 24 -		X	0	TBA-500082	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

7163878	2506445235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
19.09.2018	2506445235				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	160	TBA-500086	5008592078
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	

7163916	2506445235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
22.09.2018	2506445235				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	160	TBA-500086	5008592079
	P: 24 -		X	0	TBA-500082	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003		(3) Empfänger		
(5) Beladestelle G003 / GETRAG RO		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 224771		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur		
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665		SPEDITIONS AUFTRAG		
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248				(6) Datum 01.10.2018 (7) Relations-Nr.		
				(9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG		
				(10) Spediteur-Nr. 91001723		
				Telefon 07141/2451-0 Fax		
				(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		
				(15) Versandervermerk fuer den Versandspediteur		
				(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit		
(18) Zeichen und Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
Lieferschein-Nr.						
7163869	0007			2501440035	196	1.735
7163870	0003			2501440735	84	630
7163871	0004			2501441435	136	1.334
7163872	0001			2501442950	30	259
7163873	0004			2501443135	117	776
7163874	0014			2506443535	385	2.139
7163875	0001			2506444335	29	138
7163876	0003			2506445135	83	1.073
(25) Summe: 0042		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 1198		(28) 9.798
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990		(37) Kontierung
				(38) Transportmittel-Nr.		
				(39) LKW-Code		
				(40) Versandart LKW Kunde		(41) Abrechnungs-
				(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten.		
				Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen.				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)
Datum				Uhrzeit		Unterschrift
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)
						Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



↑↑
↑↑↑

3
4

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7163878	0002			2506445235	55	686
7163916	0003			2506445235	83	1.028

white - Copy for sender
 blanc - Exemple pour committant
 blanco - Esquema por committente
 white - Copy for sender
 blanc - Exemple pour committant
 blanco - Esquema por committente

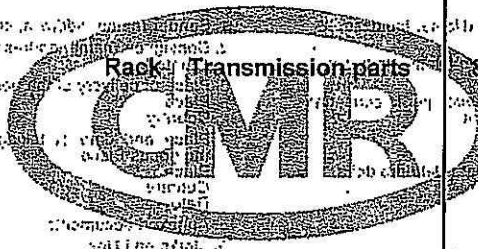
<p>1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p>■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg</p>	<p>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p>
--	--

<p>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO</p>	<p>16 Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg</p> <p>Telefon 08165 6176-11</p>
--	--

<p>3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu Modugno</p> <p>Land/Pays Italien</p> <p>17/09/2018 unloading place 14248</p>	<p>17 Nachfolgende Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p> <p>AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA</p>
---	---

<p>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu Rosenberg</p> <p>Land/Pays Germany</p> <p>Datum/Date 17/09/2018</p>	<p>18 Verhalte und Bemerkungen der Frachtlührer Réserve et observations des transporteurs</p> <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.</p>
--	---

<p>6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros</p> <p>SHPMT-REF-NO 224771</p>	<p>7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis</p> <p>42</p>	<p>8 Art der Verpackung Mode d'emballage</p> <p>Rack</p>	<p>9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</p> <p>Transmission parts</p>	<p>10 Statistikknummer No. statistique</p> <p>37084050</p>	<p>11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg</p> <p>9798</p>	<p>12 Umfang in m³ Cubage m³</p> <p>20,34</p>
--	--	---	--	---	---	--



<p>13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur</p>	<p>19 zu zahlen vom Absender À payer par l'expéditeur</p> <p>Fracht/Prix de transport Erhöhungen/Reductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/totaux à payer</p>	<p>20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières</p>
--	---	--

<p>14 Rückerteilung Remboursement</p>	<p>21 Besondere Anweisungen Conventions particulières</p>
---	---

<p>22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)</p> <p>23 Unterschrift und Stempel des Frachtlührers (Signature et timbre du transporteur)</p>	<p>24 Gut empfangen Réception des marchandises</p> <p>Datum/Date</p>
---	--

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch	Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

<p>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</p> <p>von bis</p>	<p>26 Vertragspartner des Frachtlührers</p>	<p>27 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift</p> <p>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</p>
--	--	---

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Die mit voll gesetzten Linien abgegrenzten Rubriken sind nicht verbindlich. Die mit voll gesetzten Linien abgegrenzten Rubriken sind nicht verbindlich.

Les cases de renseignements complémentaires indiquées à la dernière ligne de chaque rubrique requièrent, Numéro ONU et groupe d'emballage, mentionnés sur l'étiquette 1 et 7, voir l'annexe spéciale dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008099 vom 17.09.2018



18-008099

Ludwigsburg, 17.09.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 	11 Anzahl der LM Nombre des colis 42	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 9.798
		15 Umfang cbm 	
Summe: Total:		42,00 COLLI	9.798,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	Nutzlaster in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008099 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604